

## D 轮机英语会话评估问答题参考答案

### 第一章

1. How long have you worked on board?(你在船上工作多长时间了?)  
(For 5 years.)五年了
2. Which certificate do you have now? (你现在持有什么证书?)  
(4nd Engineer certificate.)三管轮证书
3. What is your marital status? (你的婚姻状况是什么?)  
How many departments are there on board? (船上有多少个部门?)  
(I am unmarried. There are three departments on board. Such as engine, deck and service departments.)我未婚。船上有三个部门, 即甲板部、轮机部和服务部
4. How many people are there in your family? Are you married?(你家里有几口人? 你结婚了吗?)  
(Three. No, I'm not married.)三口, 未婚
5. How many countries have you ever been to? (你曾经去过多少个国家?)  
(Three. Such as Japan ,America,Canada.....)三个, 例如日本, 美国, 加拿大等等
6. When did you begin to work on board? What kind of ship have you worked on?(你什么时候开始上船工作的? 你在哪些类型的船上工作过?)  
(In 2000. Cargo ship.)2000年, 货船
7. How many important canals are there all over the world? (世界上有几大重要的运河?)  
(Two. the Panama and Suez.)两大运河, 巴拿马和苏伊士运河
8. Can you tell me what is the most important thing for a seafarer?(能不能告诉我对于一个船员来说最重要的事情是什么吗?)  
(Safety. Safety first)安全, 安全第一
9. What kinds of main engine and generator engine have you worked on? (你工作过的主机和发电机是什么类型的?)  
(Main engine is Man B & W engines. Generator engine is Yama.)主机: 苏尔寿, Man B &W 主机等等, 辅机: 雅玛, 瓦锡兰等等
10. Which classification society is your ship registered with?你们的船在哪个船级社登记注册的?)  
(CCS.)中国船级社
11. Have you worked any ship that caused damage in critical equipment? (你工作过的船发生过重大机损吗?)

- (Yes, The main engine had been damaged.)No, I served my job cautiously.是的，我工作过的货船主机损坏过
12. How do you make your maintenance schedules? (如何制定你们的维修保养计划?)  
(It is based on ship's planned maintenance system and the running hours records.) (它基于船舶计划维护保养体系和机器机械的运转时间记录)
13. Could you list international conventions concerning marine shipping? (你能列举有关海运的国际公约吗?)  
(STCW, SOLAS, MARPOL, and so on.)
14. Could you tell the usages of the STCW convention? (你能谈谈 STCW 公约的用途吗?)  
(To provide standards of training, certification and watch keeping for seafarers.) (提供船员培训、发证和值班标准的国际公约。)
15. What is the purpose of Classification Society? Could you list some of them? (船级社的目的是什么? 能不能列举一些船级社?)  
(To ensure safety of ship and human life, and prevent pollution of the environment. CCS, ABS, NK, DNV and so on.) (确保船舶以及人命安全, 防止环境污染。中国船级社、美国船级社、日本船级社和挪威船级社等。)
16. Could you list different kinds of ship's surveys? (你能列举不同类型的船舶检验吗?)  
(Annual survey, docking survey, special survey, etc.)(年检, 坞检, 特别检验等等)
17. What does UMS stand for? Have you served UMS? (UMS 代表什么? 你在 UMS 船上干过吗?)  
(Unattended Machinery Space. Yes.)(无人机舱)
18. Have you even experienced PSC inspection? Where and when was your last inspection?  
(你经历过 PSC 检查吗? 上次检查在哪里什么时候检查的?)  
(Yes. Last year, in Qingdao)是的, 去年, 在青岛
19. What should be paid attention to in the overhaul of a cylinder? (在气缸大修过程中应该注意什么?)  
(Every operation must follow the SMS.) (每次操作必须遵守安全管理体系)
20. Before entering an enclosed space such as ballast tank, what action will you take? (进入封闭空间例如压载舱之前, 将要采取什么措施?)  
(Check oxygen and ventilation.) (检查氧气和通风情况)
21. Please tell me the minimum safe oxygen percentage for the safety of the workers in an enclosed space. (为了在封闭空间工人的安全, 请告诉我最低安全氧气百分比是多

少? )  
(18%.)

## 第二章

1. Please introduce one type of the main engine.请介绍一种主机类型

(The main engine is slow speed two-stroke diesel engine.)低速二冲程的柴油机

2. Please introduce fuel injection process of electronically controlled main engine. (请介绍电控主机的燃油喷射过程。)

(The fuel is first stored in a high-pressure common rail, and then injected into the cylinder by magnetic valves.)燃油首先储存在高压共管中, 然后由电磁阀喷入气缸。

3. Please introduce dual fuel technology of main engine. (请介绍主机的双燃料技术。)

(Main engine can burn both natural gas and fuel oil.)主机可以燃烧天然气和燃油。

4. Why is the two-stroke engine widely used on board ship? (为什么二冲程柴油机广泛应用于船上? )

(Because it has long life, low cost and reliability.) 因为它寿命长、费用低、和可靠性好

5. Why is the air exchanging quality of four-stroke engine more than that of two-stroke engine? (为什么四冲程柴油机的换气质量比二冲程的要好? )

(Four-stroke engine has an enough overlap and better scavenging.) (四冲程柴油机气阀重叠期足够长并且扫气质量高。)

6. Please introduce three moving parts of marine diesel engine. (请介绍船用主机的 3 个运动部件。)

(Piston, crankshaft, connecting rod.)活塞, 曲轴, 连杆

7. What's the sequence of the four strokes? (四个冲程的顺序依次是什么? )

(Suction, compression, expansion and exhaust.)吸气, 压缩, 膨胀和排气

8. Please introduce four fixing parts of marine diesel engine. (请介绍船用主机的 4 个固定部件。)

(Bedplate, cylinder block, cylinder cover and frame.)机座, 气缸体, 气缸盖和机架

9. What is called a working cycle of diesel engine? (什么称为柴油机的一个工作循环? )

(The operation between two injections.)两次喷射之间的操作叫做一个工作循环

10. What is the foundation of diesel engine? (柴油机的底座是什么? )

(Bedplate.)机座

11. What are the function and feature of the tie rods? (贯穿螺栓的作用和特点是什么? )

(To hold the bedplate, frames and cylinder block together. It's long and strong.)作用是把机座，机架和气缸体三者连接在一起。特点是长且坚固

12. What is the function of the governor? (调速器的作用是什么?)

(To control the engine speed.)控制发动机的速度

13. What is the feature of the governor? (调速器的特点是什么?)

(It's sensitive to speed change.)它对速度变化灵敏

14. What is used for connecting the piston rod and connecting rod?(什么用来连接活塞杆和连杆?)

(Crosshead.)十字头

15. What is used for sealing between the crankcase and scavenging air box? (曲柄箱和扫气箱之间的密封是通过什么实现的?)

(Piston rod stuffing box.)活塞杆填料函

16. What are the two types of the cooling system? (冷却系统地两种类型是什么?)

(The closed cooling system and the open cooling system.)闭式冷却系统和开式冷却系统

17. What's the function of the head tank in the cooling water system?(冷却系统中高置水箱的作用是什么?)

(For expansion of water and water make-up.)膨胀和补水

18. Please introduce the open cooling system. (请介绍一下开式冷却系统。)

(Open cooling system is sea water system, the sea water is drawn from and discharged into the sea after use.)开式冷却系统就是海水系统，海水从海里抽上来，用完之后再排回去

19. Please introduce the close cooling system. (请介绍一下闭式冷却系统。)

(Closed cooling system is fresh water system, the fresh water is cooled by sea water and circulates within the system.)闭式冷却系统就是淡水系统，淡水由海水冷却，然后在系统内循环

20. Please introduce the central cooling system. (请介绍一下中央冷却系统。)

(Central cooling system is based on same principles with sea water cooling system but with a central cooler and one additional set of pump, only central cooler contacts sea water.)中央冷却系统与海水冷却系统基于相同的原理，但是带有中央冷却器和一套额外的泵，只有中央冷却器和海水接触

21. What's the advantage of the central cooling water system?(中央冷却系统的优点是什么?)

(The corrosion problems are greatly reduced.)腐蚀问题大大地降低了

22. How to control fuel oil viscosity of main engine?(如何控制燃油的粘度?)  
(By controlling the oil temperature.)通过控制燃油的温度
23. Please introduce two sub-systems of the fuel oil system. (请介绍一下燃油系统的两个子系统)  
(They are fuel supply and fuel injection systems.)燃油供应和燃油喷射系统
24. Please speak out the function of the fuel oil viscosity regulator. (请说出燃油粘度调节器的作用)  
(Controlling the oil temperature.)控制燃油的温度
25. How does the fuel oil viscosity regulator work?(燃油粘度调节器是如何工作的?)  
(By controlling the fuel oil's temperature.)通过控制燃油的温度
26. Please tell at least three composition of fuel oil. (说出燃油至少 3 种成分)  
(Sulphur, carbon, water and so on)硫, 碳, 水等等
27. Please name at least three of main factors to select a fuel oil. (请列举出选择燃油时应考虑的至少 3 个主要因素)  
(Viscosity, water, flash point, setting point, calorific value and so on.)粘度, 水分, 闪点, 凝点, 热值等等
28. What is the usual coolant in the marine diesel engine? (船舶柴油机最常用的冷却剂是什么?)  
(Fresh water and lube oil.)淡水和滑油
29. Why sea water is not used directly as a coolant in diesel engine? (为什么海水不能直接做为柴油机的冷却剂?)  
(Because it is corrosive.)因为它有腐蚀性
30. What's the advantage of oil-cooling piston? (油冷活塞的优点是什么?)  
(Leaking into crankcase will not cause problems.)泄漏到曲柄箱不会引起污染问题
31. What's the disadvantage of water-cooling piston? (水冷活塞的缺点是什么?)  
(Cooling water leakage can pollute the lube oil.)冷却水泄漏能污染滑油
32. What's the function of the lubricating oil in main engine? (主机中的滑油的作用是什么?)  
(To reduce friction, remove heat, neutralize acid conditions, wash away wear detritus and so on.)减少摩擦, 移除热量, 中和酸性状况, 冲走磨屑等等
33. How do you clean the lube oil filters? (你怎样清洁滑油滤器?)  
(By diesel oil) 用柴油清洗
34. When do you clean the fuel oil filters? (你什么时候清洗燃油滤器?)

- (When the filter is clogged.)当滤器被杂质堵住的时候
35. Why must the cylinder oil have alkalinity? (为什么气缸油必须具有碱性?)  
(To neutralize acid conditions.)中和酸性状况
36. What's the function of the cylinder oil? (气缸油的作用是什么?)  
(Lubrication, sealing and cooling.)润滑, 密封和冷却
37. How do you start the air compressor? (你怎样启动空压机?)  
(Unload starting.)卸载启动
38. What do you pay attention to when you stand by engine? (备车的时候你应该注意什么?)  
(Check various pressure and temperatures, warm up the engine, turn the engine with turning gear and so on.)检查各种各样的压力和温度, 暖机, 用盘车机盘车等等
39. Do you know the reasons why the engine does not start on air? (你知道发动机空气启动失败的原因是什么吗?)  
(Starting air pressure too low, incorrect timing of starting air valve, and so on.)起动空气压力太低, 起动空气阀定时错误等等
40. What should you periodically do for the air reservoir? (你定期对空气瓶做哪些保养?)  
(Drain oily water.)泄放油污水
41. What's the function of gas exchange in diesel engine? (柴油机换气的作用是什么?)  
(Supplying fresh air and removing exhaust gases.)提供新鲜空气移除废气
42. What's the function of supercharging in diesel engine? (柴油机增压的作用是什么?)  
(To increase output power.)增加输出功率
43. How do you operate the main engine in cold weather? (在寒冷天气下你如何操作主机?)  
(To warm up the main engine first.)首先暖机
44. How do you heat the main engine? (你如何对主机暖机?)  
(First heat cooling water, then circulate cooling water within the main engine.)首先加热冷却水, 然后循环冷却水
45. How do you change diesel oil into fuel oil? (如何把柴油换到燃油?)  
(Open the steam valve and heat, then open the fuel oil valve and close diesel oil valve.)打开蒸汽阀加热, 然后打开燃油阀关闭柴油阀
46. How do you change fuel oil into diesel oil? (如何把燃油换到柴油?)  
(Shut the steam valve, open diesel oil valve and close the fuel oil valve.)关闭蒸汽阀, 降打开柴油阀关闭燃油阀

47. What is the function of the turning gear? (盘车机的作用是什么?)  
(To turn the main engine.)转动主机 (盘车)
48. How do you measure the clearance of the main bearings? (你如何测量主轴承的间隙?)  
(By means of lead wire.)通过压铅丝
49. How do you measure the crank deflection of the main engine? (你如何测量主机的拐挡差?)  
(By means of crank deflection gauge.)通过拐档表
50. Do you know why the diesel engine exhausts black smoke? (你知道主机为什么冒黑烟吗?)  
(Troubles in the fuel injection system, such as bad fuel oil, poor atomization.)燃油喷射系统出故障了, 例如燃油质量不好, 雾化不良等等
51. Do you know why the diesel engine exhausts blue smoke? (你知道主机为什么冒蓝烟吗?)  
(Lube oil leaks into the combustion chamber.)滑油泄漏到燃烧室了
52. Do you know why the diesel engine exhausts yellow smoke? (你知道主机为什么冒黄烟吗?)  
(Maybe the fuel oil contains too much sulphur.)可能燃油含有过多的硫分
53. Do you know why the diesel engine exhausts white smoke? (你知道主机为什么冒白烟吗?)  
(Maybe fresh water leaks.)可能淡水泄漏
54. What is the function of the steering gear? (舵机的作用)  
(To control the ship's course.)控制船舶航向
55. What does CPP stand for? (CPP 代表什么?)  
(Controllable pitch propeller.)可控螺距螺旋桨
56. What does VIT stand for? (VIT 代表什么?)  
(Variable injection timing)可变喷射定时
57. What's the type of the freshwater generator? (造水机是什么类型?)  
(Flash evaporator and vacuum boiling evaporator ) 闪发式和真空沸腾式
58. What's the type of the fuel oil separator? (燃油分油机是什么类型?)  
(centrifugal.)离心式
59. What's the function of the fuel oil separator? (燃油分油机的作用是什么?)  
(Remove water and impurities from fuel.)移除燃油中的水和杂质

60. What's the type of the oily water separator? (油水分离器是什么类型?)  
(Gravity, filtration and absorption)重力式, 过滤式, 吸附式
61. What's the function of the oily water separator? (油水分离器的作用是什么?)  
(To prevent oil-pollution to the sea.)防止对海洋造成油污染
62. What's the function of the incinerator? (焚烧炉的作用是什么?)  
(Burning the oil sludge and solid waste.)焚烧油渣和固体废弃物
63. What is the oil content limit when pumping out the bilge? (当泵出舱底水的时候, 含油量的限制是多少?)  
(15 ppm.)百万分之十五
64. What is the hot work? (热作业是指什么?)  
(Gas welding, electric welding and so on.)气焊, 电焊等等
65. Why do you often carry out the water treatment for the boiler? (为什么经常对锅炉水进行处理?)  
(To avoid corrosion and scale.)避免腐蚀和结垢
66. What boiler is used on a motor ship at sea? (采用柴油机作为动力装置的船舶在海上航行的时候使用什么锅炉?)  
Exhaust gas boiler 废气锅炉
67. What boiler is used on a motor ship in port? (采用柴油机作为动力装置的船舶在港内的时候使用什么锅炉?)  
Donkey boiler 辅锅炉
68. How do you decide to overhaul the main engine generally?(你通常怎样决定对主机进行检修?)  
(According to specific working condition and requirement of instruction book.)根据具体的工作状况和说明书的要求
69. What is the function of the soot-blower? (吹灰器的作用?)  
(To blow away soot and products of combustion from the tube surfaces.)吹去管子表面的灰和燃烧产物
70. How do you grind the valve plate of air compressor? (你如何研磨空压机的阀片?)  
(Grind it in "8" shape.)八字形研磨
71. What is used to connect a diesel engine and a generator? (用什么连接柴油机和发电机?)  
(Coupling.)联轴节
72. What type is the most common marine refrigeration? (最常用的船舶制冷装置是什么类



型? )

(Compression refrigeration.)压缩制冷

73. Please introduce four components required for a compression refrigeration system. (请介绍压缩制冷系统所需的 4 个组成部件? )

(Compressor, condenser, evaporator and expansion valve.)压缩机, 冷凝器, 蒸发器和膨胀阀

74. How do you fill Freon 22 into the refrigeration system?(你如何向制冷系统中添加制冷剂氟氯昂 22? )

(Through the charging valve.)通过充液阀

75. Why does the refrigerating compressor start and stop frequently?(为什么制冷压缩机启停频繁? )

(Because of leaking liquid line, lack of refrigerant, dirty or iced expansion valve and so on.)因为液管泄漏, 缺少制冷剂, 膨胀阀脏或者结冰等等

76. What equipment is used to handle the anchors?(用什么设备来处理锚? )

(Windlass.)锚机

77. Please name at least three items of deck machinery. (请列举至少 3 种甲板机械? )

(Mooring winches, cranes, windlass, and so on 绞缆机, 克令吊, 锚机等等

78. How do you drain off air of the injection pump?(怎样泄放掉喷油泵里的空气? )

(By vent cock.)通过放气旋塞

79. How do you clean the disc of an oil separator?(如何清洁分油机的分离盘? )

(With disc cleaner or diesel oil.)用分离盘清洁剂或柴油

80. What should be prepared before disassembly of cylinder for main engine / auxiliary engine?(在拆卸主机和副机气缸的时候你应该做什么准备工作? )

(Special tools and spare parts, draining off the residual oil and water.)专用工具和备件, 泄放残油和水

81. How do you manage sewage?(如何管理生活污水? )

(By settling, aeration and disinfection.)通过沉淀、曝气和消毒

### 第三章

1. What may happen if the communication between the engine room and the bridge fails?(如果机舱和驾驶室通讯失败, 将会发生什么情况? )

(The ship will be in danger.)船舶将会处于危险之中

2. When do you need to communicate with the bridge?(你什么时候需要和驾驶室通讯? )

- (When the engine room has any trouble or standby engine.)当机舱出现故障或者备车的时候
3. What methods and ways can be used to communicate with the bridge? (用什么方法和方式和驾驶台通讯?)
- (Telephone and telegraph.)电话和车钟
4. Why do you think the records of the communication should be maintained? (你为什么认为应该保存通讯记录?)
- (Because they are evidence in the event of accidents.)因为它们是事故的证据
5. Do you think English is very important during the communication? (你认为通讯的时候英语很重要吗?)
- (Yes. English is my working language.)是的, 英语是我的工作语言
6. When should you check the engine telegraph? (什么时候检查车钟?)
- (Before standby engine and after repairs.)备车之前和修理之后
7. How do you check the engine telegraph? (怎样检查车钟?)
- (Check it according to signals from bridge.)根据驾驶台的信号检查车钟
8. When must you test the steering gear? (什么时候必须检查舵机?)
- (Before standby engine, after repairs and during PSC inspection.)备车之前, 修理之后和港口国检查期间
9. What items of the main engine should you check before starting? (主机启动前。你应该检查什么项目?)
- (Check the reversing and control gear.)检查换向和控制装置
10. How do you test main engine? (如何测试主机?)
- (Turn on the main engine by putting in starting air and give a brief trial on power ahead and astern) 通过注入起动空气起动主机, 简单地正车和倒车试车
11. What should you prepare for cooling water system when "Stand by engine"? (备车时你对冷却水系统应做哪些准备工作?)
- (Cooling water should be at working level and heated to proper temperature.)冷却水应该在工作水位上然后加热到合适的温度
12. What should you prepare for lube oil system when "Stand by engine"? (备车时你对润滑油系统应做哪些准备工作?)
- (To start lube oil pump, check working pressure and so on.)启动润滑油泵, 检查工作压力等等
13. How are you going to change fuel oil over to diesel oil? (你如何将燃油换到柴油?)

- (Shut the steam valve; decrease the fuel oil temperature, open diesel oil valve.)关闭蒸汽阀，降低燃油温度，打开柴油阀
14. Why does the engine speed rise up by using fuel oil instead of diesel oil? (为什么采用燃油换柴油后，主机的转速会增加?)
- (Because the specific gravity of fuel oil is greater than that of diesel oil.)因为燃油的比重比柴油的大
15. What should you do when “Finished With Engine”? (当接到完车指令后，你该做哪些工作?)
- (Stop air and oil, engage turning gear and so on.)停掉空气和油，啮合盘车机等等
16. What shall we have to do when the ship is sailing in the cold zone? (当船舶在寒冷地区航行时，我们应该采取什么措施?)
- (Preheat the oil.) 预热燃油等等
17. What are duty engineer going to do when “Full astern” is ringing up? (当后退三的车钟响起时，作为值班轮机员应该怎么做?)
- (First slow down the main engine. when the engine is stopped, change direction. Supply compressed air, and then supply fuel oil and speed up to full astern.) 首先主机减速，当主机停止，换向。进压缩空气转动主机然后提供燃油加速到后退三。
18. How does the duty engineer correct the clock in engine room? (值班轮机员如何在机舱核对时间?)
- (Do it according to the bridge orders.)根据驾驶台的指示核对时间

#### 第四章

1. The engine does start on air, but combustion does not immediately begin. What is the possible cause? (发动机能够空气启动，但是不能立刻开始燃烧，可能的原因有哪些?)
- (Failure in the fuel oil system.)燃油系统故障
2. The engine may loss power or slow down when running. What is the possible cause? (当发动机运行的时候，可能会发生功率降低或速度下降，可能的原因有哪些?)
- (Hot bearing, seizure of the pistons in the cylinders, failure of the fuel supply to one or more cylinder)轴承过热，气缸内活塞卡死，一个或多个气缸燃油故障等等
3. Please list some indications of a scavenge fire. (List at least three) (请列举扫气箱着火的迹象。至少3种)
- (Scavenge air box temperature high, exhaust gas temperature high, turbocharger surges.)

扫气箱温度高，排气温度高，涡轮增压器喘震等

4. If a filter is found leaking, what should you do? (如果发现滤器泄漏你应该怎么做?)  
(Change over to standby filter ) 换成备用滤器
5. What's a common trouble with a fuel pump plunger? (燃油泵柱塞最常见的故障是什么?)  
(oil leakage and seizure.)漏油和卡死
6. If a warning of a crankcase explosion is received, what steps should be taken right away?  
(如果收到曲轴箱爆炸的警报，你立刻采取什么措施?)  
(To reduce engine speed and then stop the engine.)减速然后停车
7. What actions should you taken if the exhaust temperature of the main engine is excessively high? (当主机的排气温度过高你应该采取什么措施?)  
(To reduce the engine speed and find out the causes.)减速然后找原因
8. What kind of precaution will you take to avoid a scavenge fire? (你应该采取什么预防措施来避免扫气箱着火?)  
(Engine timing and equipment maintenance should be carried out correctly, scavenge box should be checked and cleaned regularly.)正确执行机器定时和设备维护保养，定期检查并且清洗扫气箱
9. What kind of precaution will you take to avoid a crankcase explosion? (你应该采取什么预防措施来避免曲轴箱爆炸?)  
(To avoid bearing overheating, check oil mist detector working condition and stuffing box sealing condition.)避免轴承过热，检查油雾探测器工作状况和填料函密封状况
10. In which cases must the main engine be stopped? (在什么情况下主机必须停机?)  
(High pressure fuel oil pipe breaking, crankcase explosion and loss of lube oil pressure, and so on.)高压燃油管破裂，曲柄箱爆炸和滑油压力低等等
11. What is the emergency source of electrical power on board? (船上的应急电源是什么?)  
(Emergency generator and emergency battery.)应急发电机和应急蓄电池
12. Where is the emergency generator located? (应急发电机位于哪里?)  
(Above the main deck or on the boat deck.)主甲板之上或艇甲板上
13. Who is in charge of emergency generator? (谁负责应急发电机?)  
(Third engineer.)二管
14. What equipment should be first provided with electricity by emergency generator? (应急发电机首先给哪些设备供电?)  
(Steering gear and navigational device.)舵机和航行设备

15. In the event of blackout, what should you do at first as a duty engineer? (如果发生停电事故, 作为值班轮机员你首先应该怎么做?)  
(Report it to the bridge and chief engineer at once.)立刻报告给驾驶台和轮机长
16. In the event of blackout, what should you do as a chief engineer? (如果发生停电事故, 作为轮机长你首先应该怎么做?)  
(Go to engine room immediately and then report it to bridge and captain.)立刻下机舱然后报告给驾驶台和船长
17. What are the three elements of fire? (着火的三要素是什么?)  
(fuel, heat, and oxygen.)燃料, 热量和氧气
18. What can not be used for an electric fire? (什么不能用来灭电器火?)  
(Water and foam)水和泡沫
19. How often is a fire drill required to be held in a passenger ship? (客船需要多久进行一次消防演习?)  
(Once a week.)一周一次
20. What shall a person first do if he discovers a fire? (如果一个人发现了火灾, 他首先应该怎么做?)  
(Sound the alarm)报警
21. What does a Muster List show? (应变部署表显示什么内容?)  
(Muster station, duties, and alarm signals)应急集合点, 职责和报警信号
22. What fixed fire fighting appliances do you know? (你知道哪些固定灭火设备?)  
(Fixed system and water spray system.)固定系统和水雾系统
23. What can be used to put out a fire? (使用什么来灭火?)  
(Fixed system and portable fire extinguishers.)固定系统和便携式灭火器
24. As soon as you hear the fire and emergency signal, what should you ensure? (一旦你听到火灾和应急信号, 你应该怎么做?)  
(According to the muster list.)依据应变部署表
25. When the fire alarm is sounded continuously, what should the engine room personnel do? (当火灾警报连续鸣响时, 机舱人员该怎么做?)  
(To start the emergency fire pump.)起动应急消防泵
26. Burning light metals should be treated as which class of fire? (轻金属着火作为哪类火来处理?)  
(Class D.)D 类火
27. Burning generator should be treated as which class of fire? (发电机着火作为哪类火来

- 处理? )  
(Class C.)C 类火
28. Burning diesel oil should be treated as which class of fire? (柴油着火作为哪类火来处理? )  
(Class B.) B 类火
29. Burning wood should be treated as which class of fire? (木材着火作为哪类火来处理? )  
(Class A.) A 类火
30. How do you put it out when you come across the fire caused by electrical equipment?(当你遇到电气设备引起的火灾时, 你怎么扑灭它? )  
(To use carbon dioxide and dry powder.)使用二氧化碳和干粉
31. What will the accumulation of dirt on electrical equipment result in? (电气设备上积聚的污垢会导致什么结果? )  
(Insulation breakdown and current leaking.)绝缘故障和漏电
32. How do you maintain carbon dioxide extinguishers? (你怎么维护二氧化碳灭火器? )  
(To check the weight and the date regularly.)定期检查重量和日期
33. How many types of extinguishers do you know? List some. (你知道多少灭火器, 请列举一些? )  
(Three. Dry powder extinguisher, foam extinguisher, carbon dioxide extinguisher, and so on.)三种, 干粉灭火器, 泡沫灭火器, 二氧化碳灭火器等等
34. What should be done before carbon dioxide is released to the engine room? (在机舱释放二氧化碳之前, 该做什么工作? )  
(All the engine room staff should leave engine room as soon as possible first. Then all the doors and ventilators closed and quick-closing valve shut.)首先所有机舱人员尽快离开机舱, 然后关闭所有的门, 通风口以及速闭阀
35. What is the general emergency alarm signal? (一般的应急信号是什么? )  
(Continuous ringing or random bell for 1 minute.) 一分钟的连续响铃或乱钟
36. What kind of sea chest should be used in the event of collision, a low-level sea chest or a high-level one? (在发生碰撞事故时候, 使用低位还是高位海底阀箱? )  
(High level sea chest.)高位海底门
37. What should be done in the engine room when collision occurs? (如果发生碰撞, 机舱内应该做些什么工作? )  
(Stand by engine, check leakage and so on.)备车, 检查泄漏等

38. In the event of collision, what should you do? (如果发生碰撞, 你该做什么工作?)  
(Stand by engine, sound fuel levels for all the tanks near accident position, cut off the source of power, oil, water and air near accident position.) 备车, 测量所有事故位置附近的油柜, 切断事故位置附近的电源, 油, 水和空气
39. What materials can be used to block the leaks in the event of flooding? (如果发生进水, 用什么材料来堵漏?)  
(Blanket, wood blocks.) 堵漏毯, 木块
40. What can be used to discharge the incoming sea water overboard in the event of flooding? (如果发生进水, 用什么设备把进水排到舷外?)  
(Emergency suction valve and sea water pump.) 应急吸入阀和海水泵
41. What should be firstly done in the event of flooding? (如果发生进水首先应做什么?)  
(Report it to bridge and chief engineer.) 报告给驾驶台和轮机长
42. What immediate actions should be taken for engine room flooding? (如果机舱进水, 应立刻采取什么措施?)  
(Report it to bridge and chief engineer at once, then stop leaking and pump water overboard.) 立刻报告驾驶台和轮机长, 然后阻止泄漏把水泵出舷外
43. How often shall an abandon ship drill be conducted for a passenger ship? (对于客船, 多长时间进行一次弃船演习?)  
(Once a week.) 一周一次
44. Who is responsible for operating lifeboat engine? (谁负责操作救生艇发动机?)  
(Fourth engineer.) 三管
45. What should you do with boilers before evacuating from the engine room? (从机舱撤离之前, 对锅炉采取哪些措施?)  
(Stop boiler and release pressure.) 停炉和释放压力
46. How do you evacuate from the engine room upon abandon ship order? (当你收到弃船的命令的时候, 你该如何从机舱撤离?)  
(By escaping routes.) 通过逃生路线
47. What life-saving devices are equipped on board your ship? (你船上有哪些救生设备?)  
(Life-boats, life-rafts, life-buoys and so on.) 救生艇, 救生筏, 救生圈等等
48. How do you test the engine for the lifeboat? (你怎么试验救生艇的发动机?)  
(Check oil level, start operating and stop it.) 检查油位, 开始运行然后停止
49. What can be used to prevent spilt oil from spreading out in the event of oil spill? (如果发生溢油, 将使用什么设备来防止溢油的扩散?)

- (Oil booms.) 围油栏
50. What can be used to clean up spilt oil in the event of oil spill? (如果发生溢油, 将使用什么材料来清除溢油?)  
(Saw dust, oil felt and rags.) 锯屑, 吸油毡和抹布
51. What shall be taken into consideration when selecting and using equipment and material to deal with spilt oil? (当选择和使用溢油处理设备和材料的时候, 你考虑什么?)  
(The kinds and quantity of spilled oil, weather conditions and so on.) 溢油种类和数量, 天气状况等等
52. What are materials for oil pollution prevention? (防止油污染的材料是什么?)  
(Cotton wastes, rags, oil dispersant, saw dust, and so on.) 棉布头, 抹布, 消油剂, 锯屑等等
53. In which case can you use oil dispersant? (在什么情况下, 你能使用消油剂?)  
(After the permission of harbor.) 得到港口允许之后
54. What is the alarm signal for oil spill? (溢油的报警信号是什么?)  
(One short, two long and one short.) 一短, 两长, 一短
55. What equipment should you prepare for IOPP survey? (IOPP 检验的时候该准备哪些设备?)  
(Oily water separator and incinerator.) 油水分离器和焚烧炉
56. What is alarm signal for a man falling overboard? (人落水信号是什么?)  
(Three long blasts.) 三长声
57. What should you do firstly when a man is overboard? (如果有人落水, 你首先应该怎么做?)  
(Sound the alarm, throw the buoy and so on.) 报警, 扔救生圈等
58. What life-saving appliances do you know? (你知道哪些救生设备?)  
(Life jacket, lifeboat, life raft and buoys.) 救生衣, 救生艇, 救生筏和救生圈
59. What is essential before checking any kind of electrical equipment? (在检查任何电器设备前, 你应该做什么?)  
(Shut down the power supply first.) 首先切断电源
60. How do you treat the injured person who is not breathing? (你怎么处理不能呼吸的伤员?)  
(Vent the place and then give him artificial respiration.) 通风然后进行人工呼吸救治伤员
61. Could you tell the main reason for the black smoke exhausted from the diesel engine?  
(请说出柴油机冒黑烟的原因?)



(Dirty oil or bad combustion.) 脏油或燃烧不良

62. Could you tell the main reason for scavenge fire? (请说出扫气箱着火的原因?)

(Bad timing and piston parts failure and so on.) 定时不良和活塞部件故障等等

63. Could you tell the main reason for crankcase explosion? (请说出柴油机曲轴箱爆炸的原因?)

(Oil mist and hot spot exist.)油雾和热源存在

64. What does the turbine super-charger surge? (涡轮增压器喘振的原因是什么?)

(High back pressure, rapid change in load, scavenge fire and so on.) 排气总管背压高, 负载变化快, 扫气箱着火等

65. If you found an oil spill in the sea, how would you react? (如果你在海上发现溢油, 将如何做出反应?)

(Report to the nearest port, take actions to control pollution and so on.) 报告给最近的港口当局, 采取措施控制污染等等

## 第五章

1. In which cases must bunkering be stopped? (在什么情况下必须停止加油?)

(Oil spill, oil leakage, and so on.) 溢油, 漏油等

2. What preparations are required on deck prior to the bunkering operation? (在加油前, 甲板上需要哪些预防措施?)

(Block the scuppers, prepare the anti-pollution materials and fire fighting equipment, and so on) 堵住排水孔, 准备防污染材料和消防设备等

3. Describe a procedure for the commencement of pumping oil. (描述开始加油的步骤?)

(Check the bunkering valve and then make sure the signals with the oil barge. At first fill in the oil slowly, and then speed up.) 检查加油阀然后确定跟油驳的联系信号。首先缓慢地加油, 然后加速

4. What should you do before bunkering? (加油前你应该做哪些工作?)

(Make the bunkering plan.) 制定加油计划

5. What measures against oil pollution should be taken before bunkering? (加油前, 为防止油污染应采取哪些措施?)

(To plug the scupper, and prepare oil pollution prevention materials.) 堵住排水孔, 准备防油污染材料

6. What do the terms TAN and TBN for lube oil stand for? (滑油中的 TAN 和 TBN 指代什么?)

- (Total Acid Number and Total Base Number.) 总酸值和总碱值
7. When handling oil, what is an important consideration in order to ensure safety? ( 在处理油的时候, 为了确保安全应重点考虑哪方面的内容? )  
(Keep the temperature under the flash point.) 确保温度在闪点以下
8. What sort of documentation is involved with bunkering? (加油操作包括哪些文件? )  
(Bunkering plan, oil receipt, bunkering notice, and so on.) 加油计划, 加油收据, 加油通知等
9. What should you do during bunkering? (加油时你该做哪些工作? )  
As a chief engineer, I am in charge of the bunkering, I should ensure everyone does his job well. 作为老轨我负责加油。我要求每个船员完成本职工作
10. How do you take samples during bunkering? (加油操作时你如何取油样? )  
(We take oil samples with bottles.) 我们用瓶子取油样
11. Why are communications important during bunkering? (加油时, 为什么说好的通讯的重要的? )  
(Because good communication can prevent oil spillage.) 因为良好的通讯能防止溢油
12. Describe how you would determine the volume of fuel loaded during the bunkering operation. (描述下你怎么样在加油过程中确定燃油装载的容量? )  
(Sound the oil tanks, measure the oil temperature, ship's draft, and calculate the bunking quantity according to the tank table.) 测量油柜, 油温和船舶吃水, 根据舱容表计算加油数量
13. What should you do after bunkering? (加油以后你该做什么? )  
(Ensure the bunking quantity and make records in the log book.) 确认加油量, 记录日志
14. What are usually contained in a repair list? (一份维修清单包括哪些内容? )  
(Name of the items, position and the requirement.) 修理项目的名称, 位置和要求
15. Name some commonly used repairing methods. (说出一些常用的维修方式? )  
(Weld, grind, polish, machine and so on.) 焊接, 研磨, 抛光, 车削等
16. Who will be responsible for the damage of the repaired parts if they occur within a few days after the repair? (如果在修理后的一定日子内, 被修理部件发生损坏, 将由谁负责? )  
(Shipyard.) 船厂
17. What power will be supplied after docking? (船舶进坞以后电源由哪儿提供? )  
(Shore power.) 岸电
18. What kind of work do we usually do for docking repair? (坞修时我们通常要做哪些工作? )

(Check and repair underwater items.) 检查修理水线以下项目

19. During the docking repair, who usually supply fresh water? (在坞修期间通常由谁来提供淡水?)

(Shipyard.) 船厂

20. Who is in charge of the safety code agreement for the docking repair? (谁负责坞修的安全协议?)

(Shipyard.) 船厂

21. What kinds of cargo should be discharged from the vessel while proceeding docking repair? (坞修时, 哪些东西应从船上移走?)

(All kinds of cargo should be discharged.) 所有种类的货物都应该卸载

22. When reassembling propeller, who must supervise the working course on the spot? (在重新装配螺旋桨时, 谁必须在现场监督工作过程?)

(Chief engineer.) 轮机长

23. When you want to build a new ship, it must comply with some rules. What are they? (当你要建造一艘新的船舶时, 它必须遵循规范, 它们是什么?)

(Rules for the construction of sea-going steel ships, such as SOLAS, MARPOL, and so on.) 钢制海船建造规范, 例如国际海上人命安全公约, 防止油污染公约等

24. Why is a survey necessary for a ship? (船舶检验为什么是必要的?)

(For the safety of the ship, the crew, and property.) 为了船舶, 船员和财产安全

25. When and where did you have the PSC inspection? (你什么时候, 在哪里遇到过 PSC 检查?)

(Last month, in Hamburg.) 上个月, 在汉堡

26. Who should be present when a boiler survey is carried out? (在进行锅炉检验时, 谁应在现场?)

(Chief engineer and surveyor.) 轮机长和验船师

27. Suppose your ship has been insured, what will you do first to claim for the insurance if the engine is damaged? (假设你船已经参加保险, 在发动机损坏后索赔保险时第一件事你将做什么?)

(To invite a surveyor to check the extent of damage.) 邀请验船师检查损坏程度

28. Whom do you usually invite to come on board to ascertain and verify the extent of damage of machines or equipment? (你一般邀请谁上船来查清和证实机械设备的损坏程度?)

(Surveyor.) 验船师

29. A ship's survey may be divided into three basic types. What are they? (船舶检验可分成

三大类，它们是哪些？)

(Statutory survey, classification survey, notarial survey) 法定检验，船级检验，公证检验

30. What does general survey usually include? (普通检验通常包括哪些内容?)

(Annual survey, periodical survey, damage survey and so on.) 年检，定期检验，损坏检验等

31. How do you bargain? (你如何讨价还价?)

(Can you lower the price?) 价格能低一点吗?

32. What will you say if the price offered is higher than you expected? (如果价格比你预期的要高，你将怎么说?)

(Can you lower the price?) 价格能低一点吗?

33. If you want to order stores and spare parts, whom will you turn to? (当你要订购物料和设备时，你找谁来处理这些事情?)

(The ship chandler.) 船舶物料供应商

34. What will you take into consideration if you want to get some stores and spare parts aboard? (在船上订购物料和备件时，你应该考虑哪些因素?)

(Delivery time, place, and quantity.) 送货时间、地点和数量

35. If you order some stores from the ship chandler, what should be generally listed out on the order list? (如果你从商家订购了备件，一般订单应该填写哪些项?)

(Name, specification, and quantity.) 名称，规格和数量

36. How do you usually pay for the stores and spare parts? (通常你怎么给物料和备件付费?)

(The ship owner will pay for it) 船东付钱

37. Who will check the stores and spare parts delivered on board ship? (船上谁检查送到的物料和备件?)

(Second engineer.) 大管

38. What should be paid attention to when bunkering fuel oil? (在加油时应注意什么?)

(Fire prevention, and pollution prevention.) 防火，防污染

## 第六章

1. What is STCW?(什么是 STCW?)

(Standards of Training, Certification and Watch keeping for Seafarers.) 船员培训，发证和值班标准

2. What is SOPEP? (什么是 SOPEP?)  
(Shipboard Oil Pollution Emergency Plans) 船上油污应急计划
3. What is IOPP? What is the valid period(什么是 IOPP? 它的有效期是多久?)  
(International Oil Pollution Prevention. 5 years.) 国际防油污染公约。五年
4. What is ISPS? (什么是 ISPS?)  
(International Ship and Port facilities Security Code.) 国际船舶和港口设施保安规则
5. What is SOLAS? (什么是 SOLAS?)  
(International convention for safety of life at sea.) 国际海上人命安全公约
6. Which operation should be entered into the Oil Record Book Part I, internal transfer of fuel oil or disposal of oil residues? (对船上内部燃油驳运和油渣的处理, 哪个操作应该填写到油类记录簿 I 中?)  
(Disposal of oil residues.) 油渣的处理
7. What kind of ships should be provided with Oil Record Book Part I? (什么类型的船应配备油类记录簿 I?)  
(Every oil tanker of 150 tons gross tonnage and above and every ship of 400 tons gross tonnage and above, other than oil tankers.) 总吨位 150 吨及以上的油船和总吨位 400 及以上的非油船
8. Which equipment must be used when discharging the bilge water overboard? (当往舷外排舱底水时, 必须使用什么设备?)  
(Oily water separator.) 油水分离器
9. What is an Oil Record Book? (什么是油类记录簿?)  
(It is a record of every operation about oil and oily water.) 与油和油污水有关的每次操作的记录就是油类记录簿
10. What does ORB stand for? (ORB 代表什么意思?)  
(Oil record book.) 油类记录簿
11. How can an oily water separator separate water and oil? (油水分离器是如何分离油和水的?)  
(By the density difference between oil and water.) 通过油水密度差
12. What should you do if you found a person electric shocked? (当你发现有人被电击中, 你该怎么做?)  
(First cut off the electric power supply and then give him first aid.) 立即切断电源然后急救
13. In case of scavenge fires, what procedures should be followed? (万一扫气箱着火, 你应

遵循什么操作程序? )

(Reduce the engine speed, stop oil of broken cylinder and increase cylinder lubrication and cooling.) 减速, 切断所受影响气缸的燃油, 增大气缸润滑

14. What will happen when the PSCO find that emergency fire pump fails to work? (当 PSCO 发现应急消防泵不能工作将会发生什么事情? )

(The ship will be detained) 船舶将被滞留

15. Where are the carbon dioxide extinguishers on board your ship?(你船上的二氧化碳灭火器在什么位置? )

(On the bridge, in the engine room and cabins.) 在驾驶台上, 机舱和房间里

16. How do you check the lifeboat during safety inspection? (在安全检查期间你怎样检查救生艇? )

(check the oil level, start the lifeboat engine make it run for 5 minutes and make a reverse test) ) 检查油位, 起动救生艇发动机运行 5 分钟, 做换向试验

17. Who is in charge of the oily water separator on board your ship? (在你的船上谁负责油水分离器? )

(The Fourth Engineer.) 三管

18. What is the main purpose of PSC? (PSC 的主要目的是什么? )

(To ensure safety of ship, crew and cargo, and to prevent pollution.) 确保船舶、船员和货物安全, 防止污染

19. Who takes charge of maintenance and repair work of the lifeboat engine?(谁负责保养和修理救生艇发动机? )

(The Fourth Engineer.) 三管

20. What would happen if your ship were found serious deficiencies during the PSC inspection?(在 PSC 检查时, 如果你的船被发现存在严重缺陷, 将会发生什么事情? )

(The ship will be detained.) 船将被滞留

21. What does ISM stand for? (ISM 代表什么意思? )

(International Safety Management Code.) 国际安全管理规则

22. What are the objectives of ISM code? (ISM 规则的目标是什么? )

(To ensure safety of ship, crew and cargo, and to prevent pollution.) 确保船舶、船员和货物安全, 防止污染

23. What does SMS stand for? (SMS 代表什么意思? )

(Safety Management System.) 安全管理体系

24. What is SMC?(SMC 表示什么? )

- (Safety Management Certificate.) 安全管理证书
25. What is DPA in ISM code? (在 ISM 规则中, DPA 代表什么意思?)  
(Designated Person Ashore.) 指定的岸上人员
26. What is NCR in ISM Code? (在 ISM 规则中, NCR 代表什么意思?)  
(Non-Conformity Report.) 不合格报告
27. What does PSCO stand for? (PSCO 什么意思?)  
(Port State Control Officer.) 港口国监督检查官员
28. What is the requirement of oil content pumped out overboard? (往舷外排放时含油量的要求是什么?)  
(Less than 15 ppm.) 低于百万分之十五
29. What do you know about MARPOL? (你对 MARPOL 了解多少?)  
(The MARPOL Convention is to prevent marine pollution.) MARPOL 公约是防止海洋环境污染的国际公约
30. What are IMO and ILO? (什么是 IMO 和 ILO?)  
(IMO stands for International Maritime Organization; ILO stands for International Labor Organization.) 国际海事组织, 国际劳工组织
31. What does DOC imply? (DOC 什么意思?)  
(Documents of Compliance.) 符合证明
32. How often do you perform a fire-fighting drill? Who controls on the spot? (你多久进行一次消防演习? 谁控制现场?)  
(Once a month. The chief engineer.) 一月一次.轮机长
33. How often do you have a boat drill or fire drill? (多久进行一次救生和消防演习?)  
(Once a month.) 一月一次
34. When some new rules or acts referred to your department need to be studied, who will arrange it? (当关于你部门有新的规则和法令需要学习时, 谁来安排学习?)  
(The Chief Engineer.) 轮机长
35. How often do you have a safety meeting on board your ship? (你船上多久召开一次安全会议?)  
(Once a month.) 一月一次
36. How often do you carry out an oil spill drill? (你多久进行一次溢油应急演习?)  
(Once every three months.) 每三个月一次
37. What is the function of the incinerator? (焚烧炉的作用?)  
(To burn the oil sludge and solid wastes.) 焚烧油渣和固体废弃物

38. Please name at least three of anti-pollution equipment on board ship. (请列出船上至少 3 种防污染设备? )  
(Oily water separator, incinerator, sewage treatment, etc.) 油水分离器, 焚烧炉, 生活污水处理装置等
39. How often do you have a SOPEP drill? (你多久进行一次船舶油污应急计划演习? )  
(Once every three months.) 每三个月一次
40. What fire fighting apparatus have you got on board? (你船上有哪些消防设备? )  
(Portable extinguishers and fixed system.) 便携式灭火器和固定系统
41. If you find your vessel leaks out oil, which measures will you take? (你如果发现你船上漏油, 应采取什么措施? )  
(Immediately report to the nearest port and take action to control the pollution, then make an entry in the logbook.) 立即报告最近的港口当局, 采取措施控制污染, 在日志里做记录
42. Who takes charge of fire fighting appliance in the engine room? What does it include?  
(谁负责机舱的消防设备? 包括哪些消防设备? )  
(The Second engineer. Fire hoses, fire extinguishers and fixed system.) 大管。消防皮龙, 灭火器和固定系统
43. Could you list some key equipment on board? (你能列举一些船上的关键设备吗? )  
(Main engine, boiler, steering gear, etc.) 主机, 锅炉, 舵机等
44. How often should the emergency fire pump be tested? (多久试验一次应急消防泵? )  
(Weekly.) 一周一次
45. How to test the emergency fire pump? (怎样试验应急消防泵? )  
(To start the pump and check its pressure and output.) 起动泵, 检查压力和排量
46. How do you deal with your bilges? (你如何处理舱底水? )  
(Through oily water separator.) 通过油水分离器处理
47. How often should the emergency generator be tested? (多长时间试验一次应急发电机? )  
(monthly) 一月一次
48. How often is the fire drill carried out on ocean-going vessels? (在船舶航行期间多长时间进行一次消防演习? )  
(At least once a month.) 至少一月一次
49. Which convention is the most important of all international conventions dealing with maritime safety? (有关海上安全的国际公约中, 哪个公约最重要? )



- (SOLAS.) 国际海上人命安全公约
50. What does ISPS stand for?(ISPS 代表什么意思? )  
(International Ship and port Facility Security.) 国际船舶和港口设施保安规则
51. What does SSO stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 SSO 代表什么意思? )  
(Ship Security Officer.) 船舶保安员
52. What does CSO stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 CSO 代表什么意思? )  
(Company security officer.) 公司保安员
53. What does SSP stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 SSP 代表什么意思? )  
(Ship security plans.) 船舶保安计划
54. What does SSA stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 SSA 代表什么意思? )  
(Ship security assessment.) 船舶保安评估
55. What does DOS stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 DOS 代表什么意思? )  
(Declaration of security.) 保安声明
56. What does SSAS stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 SSAS 代表什么意思? )  
(Ship security alarm system.) 船舶保安警报系统
57. What does ISSC stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 ISSC 代表什么意思? )  
(International ship security certificate.) 国际船舶保安证书
58. What does PFSO stand for in the ISPS Code?(在 ISPS 规则中 PFSO 代表什么意思? )  
(Port facility security officer.) 港口设施保安员
59. What does RSO stand for in the ISPS Code? (在 ISPS 规则中 RSO 代表什么意思? )  
(Recognized security organization.) 公认的保安组织
60. How often do you perform security drills? (你多长时间进行保安演习? )  
(Once every three months.) 每三个月一次
61. When will an engineer in charge of watch call the Chief Engineer? (值班轮机员应在何时叫轮机长? )  
(When serious emergency happens or he doesn't know what to do.)  
当出现严重紧急情况或者轮机员不确定采取何种措施时
62. What is the Critical Equipment and System? (关键的设备和系统是指什么? )  
(Critical equipment failure may lead to major accidents, e.g. main engine, boiler, steering gear, etc.) 关键设备故障会导致大事故, 如主机, 锅炉, 舵机等。
63. What are the critical operations and conditions? (什么叫关键操作和临界状态? )  
(Critical operations and conditions are those which may cause accidents and dangers, e.g. bunkering or maneuvering.) 临界操作和状态可能会造成事故和危险, 如加油或机动

64. What is a near accident? Please give an example to show your understanding. (什么叫险情? 请举例说明)

(The near accident is potential danger, e.g. two ships are in close position.) 险情是一种潜在危险, 例如两船靠近。(有撞船的危险)

65. What is the main duty of the 2/E? (2/E 的主要职责?)

(The second engineer keeps watch from 4 to 8 both in the morning and in the evening. He is in charge of the main engine, automatic, steering gear system and lubricating oil separator.)

大管轮值班时间为早晚的 4-8。负责主机, 自动化系统, 舵机系统和滑油分油机。

66. What is the main duty of the 3/E? (3/E 的主要职责?)

(The third engineer keeps watch from 0 to 4 both in the morning and in the evening. He is responsible for generators and fuel oil separators, as well as bunkering and fuel transfer operation.)

二管轮值班时间为早晚的 0-4。负责发电机, 燃油分油机, 还有加油和驳油操作。

67. What is the main duty of the 4/E? (4/E 的主要职责?)

(The fourth engineer keeps watch from 8 to 12 both in the morning and in the evening. He is responsible for boilers, pumps, decks equipment and pollution prevention equipment.)

三管轮值班时间为早晚的 8-12。负责锅炉, 泵, 甲板设备和防污染设备。

68. What is the main duty of the C/E? (C/E 的主要职责?)

(The chief engineer is the head of engine department, and he is responsible for the the whole engine room.)

轮机长是轮机部门的头, 他负责整个机舱。

69. What is the purpose of the ISM Code? (ISM 规则的目的是什么?)

(To ensure safety of ship, crew and cargo, and to prevent pollution.) 确保船舶、船员和货物安全, 防止污染

70. What basic safety training shall all crew members received? (所有船员应该接受哪些安全培训?)

(Fire fighting, life saving, pollution prevention, and first aid.)

消防, 救生, 防污染和急救

71. What shall the engineering watch keeper know in addition to their assigned watchkeeping duties? (除了所指派值班职责, 轮机员值班还应了解什么?)

(1. The position and usage of fire fighting equipment in the engine room; 2. escape routes; 3. the usage of communication system; 4. alarm signals especially CO2 alarm.)

1. 机舱里消防设备的位置和用法; 2. 逃生通道; 3. 通讯系统的用法; 4. 报警信号尤其

是二氧化碳报警

72. What enforcement action would be taken on the vessels without being in compliance with the ISM Code? (对不符合 ISM 规则的船舶采取什么强制性的措施? )  
(Detention.) 滞留
73. What key elements does a Safety Management System include? (SMS 包括哪些关键部分? )  
(Safety and environmental protection policy, levels of authority, procedures for reporting accidents and non-conformities, emergency responses audits and reviews.)  
SMS 包括安全和环境保护政策, 权利等级, 报告事故和不符合项的程序, 应急响应审核和检查。
74. What does MARPOL 73/78 consist of? (MARPOL73/78 公约由什么组成? )  
(MARPOL consist of six parts, they are about oil, liquid chemical, harmful substance, sewage, garbage and air.)  
MARPOL 由六个附则组成, 它们分别关于油、液体化学品、有害物质、生活污水、垃圾和大气
75. What shall SOPEP consist of? (船舶油污应急计划 SOPEP 应由什么组成? )  
(Emergency contacts, anti-pollution equipment, muster list for oil pollution, report procedure when accident occur, and so on.)  
SOPEP 由应急联络, 防污染设备, 防油污的应变部署表, 事故发生时的报告程序等组成